شیعری سوێدی

Maria Wine

ماریا ڤینه

2003 -1912

وەرگێڕانی لە سوێدییەوە
رزگار شێخانی

rizgar_shekani@yahoo.se

درەخت و شیعر

درەختێک لێرەیە:
لە ناو چڵە پۆپەی بەرینیدا
با شیعری بێ وشە دەچڕێ.
دەزانم
چارەنووسی درەختەکە ئەوویە ببێ بە کاغەز:
کاغەزێک کە یادی وشە دەکات
دەزانم
وشەیەک کە یادی ئەوە دەکات بکەوێتە سەر
کاغەز
وشەیەک کە سەرەتای شیعرێک دەست پێبکات
دەزانم
شیعرێکی نەنووسراو یادی یەکەم وشە دەکات
شیعرێک کە یادی شاعیرەکەی دەکات
بەڵام دەشزانم
شاعیر شێندەگێڕێ
دەمێ درەختەکە دەبڕدرێتەوە بۆئەوەی ببێ بەکاغەز

ئەرێ یان نا

چەند جاران لە وەرامی پرسیاری ئەودا، هەر بە **نا** بەرسڤم نەداوەتەوە. لەگەڵ ئەوەشدا ئەگەر تێگەیشتبا، کە لەگەڵ هەر نایێکدا دووجاران مەبەستم ئەرێ بووە. بەڵام ئەو هیچ تێنەگەیشت. هەمیشە باوەڕی بە نایەکەم دەکرد و بێ ئەوەی یەک وشە بڵێ جێی دەهێڵام. هەموو جارێکیش بێ هیوا دەبووم، بیرم دەکردەوە و دەمگوت: جارێکیدی بە ئەرێ بەرسڤی دەدەمەوە. لێ، هەمیشە لێوەکانم دەیانگوت نا. ئەگەر هەر لە چاوی بڕۆنیبام، تێدەگەیشت. ئیدی پرسیاری نەدەکرد، هەر دەوەستا و چاوەڕوانی وەرامی منی دەکرد. منیش بە نا، نا بەرسڤم دەدایەوە.
رۆژێکیان هەر نەهاتە لاشم لە ژوورەوە. لەودیوی دەرگاکەم وەستا، هەستمکرد چۆن بەدەم رۆیشتنەوە دەستی بە دەسکی دەرگاکەمەوە داهێنا. ئەوسا نەمتوانی زێتر خۆم رابگرم، رامکردە لای دەرگاکە و بانگمکرد ئەرێ. لێ ئەو هەر بەردەوام بوو لە رۆیشتن، لەوساوەش نەهاتۆتەوە بەر دەرگاکەم.

PDF created with pdfFactory trial version www.pdffactory.com

بێ گومان پێڕادەگا

- گوتیان، بێ گومان پێڕادەگا. پێیەکانیان بەستەوە و پارچە پەڕۆیەکیشیان لە چاوی بەست.
لەسەر زەوی دایاننا و پێیان گوت، پەلە بکا.
نەیزانی بۆ پەلە بکا، لێ بەهەرحاڵ، تا تواناى هەبوو گوڕی دا خۆی و بە باسکەکانی خشا.
لەناکاو زەوی لەبن باسکەکانیدا نەما، لێ درەنگ هەستی پێکرد و وەک تۆپ کەوتە ناو بۆشییەوە.
بەرلەوەی قوڵایی بەسەریدا دابخرێ، ئەوەی دواجار گوێی لێ بوو، پێکەنینی گاڵتەئامێزی ئەوان بوو.
- گوتیان، بەڵێ پێڕاگەیشت، و تۆزی سەر جلوبەرگیان داوەشاند.

بنوو گۆمی دارستان

بنوو گۆمی دارستان
پێڵوی ماندووت لەسەریەک دابنێ
تا تاریکی بتوانێ خەوت بپارێزێ و
خەون جێگەی ژیانت بگرێتەوە.
چاو لە قوڵایی ناختدا ئارام بکە
با سەرما بە شەختەیەکی تەنک
پێڵوی چاوت داپۆشێ
لەبن لێفەی ئەودا
گوڵەئاوییەکانت
دەتوانن خەونەکانیان بە هاوینەوە ببینن.
بنوون هەموو گۆمەکانی دارستان!
وا زستانە!
لە بن لێفەی بەفرینیدا چاوەکانتان بشارنەوە.

بنوو گۆمی بچوکی دارستانم
پێڵوی ماندووت لەسەریەک دابنێ.

PDF created with pdfFactory trial version www.pdffactory.com

ماڵە تازیەدارەکە

چەند ڕۆژێک بەر لە سەفەر
ماڵەکەم شین دەگێڕێ
بە هەموو شێوەیەکیش هەوڵ دەدا بمهێڵێتەوە.
لەوەدەچێ، لەناکاو لە گۆشەی هەر ژوورێکدا شتێکی هەست پێنەکراو خۆی مەڵاس دابێ.
تابلۆکان ناوەڕۆکیان ڕۆشنتر دەکەن
ڕەنگی نوێ _ گرفتی تازەم دەدەنێ
کە دەبێ هەرئێستا چارەسەر بکرێ.
کتێبەکان پشتیان دەردەپەڕێنن
داوا دەکەن بخوێندرێنەوە، یان جارێکیدیش بخوێندرێنەوە و
ئازار دەچێژم، دەزانم پەیمانشکێنم.
کورسییەکان بە لالووتی بەدەوری ئەو مێزەی
ئێستا بێ مێوان دەبێ، کڕوکپ وەستاون و
بۆ هەرلایەک بڕۆم
گوێم لە ترپەی پێیە، کە هی من نین
گوێم لە چرپەچرپە، کە بۆ من نییە.
بەسەر قەنەفەکانەوە چاوەڕوانییەکی گرژهەڵگەڕاو دەخولێتەوە
ڕێک وەک ئەوەی کە مرۆڤ لە هۆلی چاوەڕوانی دایە.
جێنووستنم بە زەوقەوە خۆی رادەخا
دەیەوێ بمهێڵێتەوە.
پەردەکان بە شپرێوی، بە قەدی چرچدار هەڵواسراون،
لێ دەمژمێرەکان سەرڕاست چرکەچرک دەکەن،
کەچی هەستدەکەم، بە چرکەچرکی ئەوان ڕاناگەم.
ئاوێنەکە ڕووخساری ئاساییم پێشان نادا،
بەڵکو پەڵەهەورێکم پێشان دەدا
کە بای هەر چوارلا
بەملا و بەولایدا دەبا.
زەنگی تەلەفۆن زایەڵەی هەیە
وەک ئەوەی ماڵ چۆڵوهۆل بێ.
لێ، لەگەڵ ئەوەشدا، سەیرترین شت ئەوەیە
ئەوشتانەشم کە زۆر خۆشم دەوێن
بێ پەروا و نامۆ خۆیان دەنوێنن
وەک ئەوەی بیانەوێ ڕەخنەم لێبگرن
یان ڕەنگە سەفەرم ئاسان بکەن.
کە پاشانیش دەڕۆم
قەت ناتوانم
بەرلەوەی بۆ تەنیایی جێیبهێڵم
بەبێدەنگی داوای لێبوردنی لێ نەکەم.

PDF created with pdfFactory trial version www.pdffactory.com

خۆری ڕەشی شەو

سەرگەردانی خۆرێکیت
دەستی لێبدەی
لەگەڵیدا بسووتێی
بۆی بگری
خۆشت بوێ
زۆرجاران تۆم بینیوە
کە لە پیاسەی ناو خۆر گەڕاویتەوە
دەستەکانت سووتابوون
لێوەکانت بە ئەستێران کونکون ببوون
دوا باڵندەش
بەترسەوە هێلینی چاوتی جێهێشت
ئەو ژیانەی تۆ دەتویست
خەریک بوو ببێتە مەرگت.

ڕاستە کە ژیانت
هێور هێور بەرەو مردن دەبێتەوە
کە هەمەموو خۆرێک
بە دووریی، ژیانی خۆی دەپارێزێ
لێ، ئەوە چ باڵندیەکە
کە هەمیشە لە دڵتدا
باڵەفرە دەکا
ناچارت دەکا سەرگەردانی گریانی ئەڵماس بیت
ئای، ئەدی چۆن مردن
هەر لەبەرپێی ساتە جەربەزەکانی ژیاندا نییە.

شەو باڵەکانی بەسەرتدا نەوی دەکا
داتدەپۆشێ، دەتپارێزێ
باڵندەی بزێوی خەون مەستت دەکا
کریستاڵ دەستەکانت دەسووتێنن
ئازاری گڕ شادیت دەبێ
هەمان ئاواز ناچڕن تیژیی چەقۆ و جوانیی گوڵ؟
هەرێزی ڕەنگ شینیتۆخی دۆڵ لەباوەشت دەنێ
بە چاوەمەستی دەکەویتە چاوبازی

لە ناو هەموو خۆرەکاندا
دەمەوێ خۆری ڕەشی شەوت بدەمێ:
باڵندەیەکی هەیە دەوێرێ بمرێ.

PDF created with pdfFactory trial version www.pdffactory.com

ماڵئاوایی

ئیدی قەت دەستەکانت
لەسەر شانەکانم ئارام ناگرن
تا گوێ لە سەمای خوێن بگرن.
ئیدی قەت شانە خرەکانم
لە ناو خرپی لەپت پشوو نادەن،
تا چاوەڕێی شەپۆلی شەپۆل بکەن.
ئیدی جەستەمان
چیتر هەمان ئاواز ناچڕن.

ئاوازی بلوێرە کە دەدوێ
تەنیایی تۆ
تەنیایی من
تەنیایی بلوێر هی ئێمەیە
من ڕێژنەیەک باران لە چاومدا دەبارێنم
تۆ مەتەڵ هەڵبهێنیت
کە تەنیا بۆ مەتەڵێترت ببا.

کچە نابیناکە

وەک وردەبەری شینی دەریاییە
چاوە نابیناکانی ئەو
نە ڕووناکی ڕۆژ و
نە تاریکی شەوی دیوە.

گوێی لە دەنگی ئەو پرتەیە دەبێ
کە چراکان دادەگیرسێندرێن و
خامۆش دەکرێن.
هیچ لەبارەی بەردەوام ماڵئاوایی کردنی
شەو و ڕۆژەوە نازانێ.
گوێ لە قرچەقرچی
پرووشکە ئاگر دەگرێ.
وەک کە پشیلە خۆی لە نێچیر نزیک دەکاتەوە
ئەو بە دوودڵی لە کڵپەی گڕەکان نزیک دەبێتەوە
لێ هونەری ئەوە فێربووە
زۆر نزیک نەبێتەوە.

PDF created with pdfFactory trial version www.pdffactory.com

تکەتکی نەرمی دڵۆپەبارانی
سەرپەنجەرەی خۆشدەوێ،
وەک ئەوەی کە بانگی ئەو بکەن.
زۆرجاران لەبەر رێژنەدا دەوەستێ و
بەدەم پێکەنینییەوە دەزریکێنێ
هەردوو باسکی درێژدەکات و
دەستەکانی وەک جام لێدەکا
تا پڕیان لە باران بکا

فرمێسکەکانی
وەکو دڵۆپە مرواریی بێ رەنگ
بەسەر کوڵمیدا دێنە خوارەوە.
گریانی
تاریکییەکی بە نوزەنوزە.

بە دڵخۆشییەکی مندالانە
رادەکاتە ناو دارستانە نابیناکە
هەمیشە هەمان درەخت هەلدەبژێری
بە نەرمونیانی
لە باوەشی دەنێ.

لە ناو گوڵزاران دێتە سەر ئەژنۆ و
گوڵ دەچنێ
چێژ لە بۆنی خۆشیان دەچێژێ_
لێ لەناکاو تورە دەبێ
بە پێ بەسەر گولان دەکەوێ
ژان
رووخساری گرژدەکات.

بەم شەوە
لەسەرخۆ دەستی
بەسەر جەستەی رووتیدا دەهێنێ
لە نهێنییەکانی دەگەرێ
ئازار و چێژی بدەنێ.

لەئاکامدا خەو بەندی دەکا و
وەک چاوساغان پێڵووەکانی لێکدەنێ.

PDF created with pdfFactory trial version www.pdffactory.com

پرسیارێک لە دایک و باوکم

منتان نەدەویست-
کەچی
لە تونێلی تەنگەبەری زێدا
دەرپەڕێندرام-
هەر بەوەراگەیشتم
چاوی ناسک بە خۆرم هەڵبهێنم،
کە وەک کارتۆنێکی زیندوو
فڕێدرام.

ئەوەیش نازانم کە
شیری مەمکی دایکمم خواردووە، یان نا.
لێ لە یادمە کە لە ناکاو
لە ناو قەرەوێلەیەکی قەفەزداردا
قیت وەستابووم
شەپلەی توند خۆم گرتبوو.

گوڵ

1
گوڵی باخچە
سێبەرێک و خۆرێکی هەیە
دژیانبێ
گوڵەکە خۆی
نە ئەستێرەیە و
نە خۆریشە.

2
خۆشە جوانیی گوڵ
کە لە نێوانماندا هەڵمانگرتووە.
زۆر خۆشە
بە باوەشێک بشکێندرێیت.

3
لە شەودا گوڵەکە هاوار دەکا
ئای مەمچنە

PDF created with pdfFactory trial version www.pdffactory.com

هەر پشکۆی ڕەنگینم مەچنە
هەموو ژیانم بچنە
تا ئاگری هاودەمم
هەموو شەوەکان ڕەنگ سوور بکا.

شەوەو

بەتەنیا لەبەر پەنجەرە دانیشتووم،
مانگ بە خەمگینی بەسەر دەشتودەر دەدرەوشێتەوە
جارجارە با دەست بە پرچم دادێنێ،
جیرە جیڕ لە پەنجەرە کراوەکە دێنێ.
گوێم لێیە، لە دوورەوە چێڵ دەبۆڕێنێ و
لە شوێنێکیش غژەغژی شەمەندەفەرێک دێ.
مێشوولە بەردەوام خۆیان بە جام دادەدەن،
خۆری تاریکی چراکەمە دەیانهێنێ.
پشیلە دەنوزێنەوە، سێبەری تاریک
لە سەریان دێن و دەچن، کەڵەبابێک
زوو لەخەو رادەبێ و بانگی دا،
لە دوورەوەش گوێم لێیە
چۆن ڕێبوارێک، لە هەنگاوەکانی خۆی رادەکا،
لێ، شەو لە قوڵایی تاریکایی خۆی، بەندی کردووە.

ئەم بێ دەنگ کەوتنەی بەفری نەرم،
ئاونگی زیوینی یەکەم باران و
سەمای ئاگری دەستپێداهێنانی تۆم
خۆشدەوێ.

لێ، دەبێ ئاگادار بین
زریانەکان بەسەرماندا هەڵنەکەن
ڕووبارەکانی باران نەمانخنکێنن
ئاگرەکان تەشەنە نەکەن
دارستان بسووتێنن.

نامەوێ
هەریەکەمان بە گۆزەیەکی پڕ لە خاکسەری گریاوەوە
بمێنێتەوە.

PDF created with pdfFactory trial version www.pdffactory.com

هیچ وڵاتێک
وڵاتی من نییە.
هیچ باوکێک
باوکی من نەبوو.
هیچ زمانێک
زمانی من نییە.
هیچ دایکێک
دایکی من نەبوو.
ئەوکەسەی من خۆشمدەوێ
منی خۆشناوێ،
ئەوکەسەش
کە منی خۆشدەوێ
من خۆشم ناوێ.
لە نەداریی منداڵی
خەونم بە کۆشکێک و دە ئەسپی رەشی
سوار جل زێڕینەوە بینی:
هەموو بەیانیان
سوارەکان لەبەر پەنجەرەم دەوەستان و
دەستیان بۆم هەڵدەبڕی
من پەنجەرەم دەکردەوە و
دە کلیلم فڕێ دەدا
لێ، هیچێکیان بۆ دڵی ئەوان نەدەبوون و
منیش
بەسەر نەدارییەکەدا دەکەوتمەوە.

ئەوکەسەی منی خۆشدەوێ
من خۆشم ناوێ،
ئەوکەسەی منیش خۆشم دەوێ
منی خۆشناوێ.

بە تیرت لە ناوم بمێنەوە
تا بە لەداردانم بتوانم
لە منداڵدانمەوە خۆری بچوک بزێنم.
بە سەری پەنجەکانت یاری بە مەمکەکانم بکە
تا بە پێکەنیینەوە بۆ بۆشاییەکان هەڵبکشێن.
وەک کەوانێک جەستەم بگرە، لێ رووی لە جەستەی خۆت بکە
تا، سەرکڵی چێژ دەمانوەشێنێ.

PDF created with pdfFactory trial version www.pdffactory.com

باران بەسەر ئەوینماندا دەبارێ
لێ ئەوین چییە
ئەگەر جارجار خوڕەی فرمێسک
پاکی نەکاتەوە.

با بەسەر ئەوینماندا هەڵیکردووە
لێ ئەوین چییە
ئەگەر هونەری ئەوە نەزانێ
کە بەدم با و لەبەر بادا سەما بکا.

تاریکایی بەسەر ئەوینماندا دەکشێ
لێ ئەوین چییە
ئەگەر یادەوەری ڕووناکی نەبێ
تاریکایی پێ ڕاوبنێ.

کەسێک، یان شتێک خراپی ئەوینی ئێمەی دەوێ،
لە یەکدیمان بکا:
تەنیاش بم
هەر لە یادەوەرییەکانی ئەوینمان
وەزە دەمژم
هەروەک منداڵێکی بچووک
وزە لە مەمکی دایکییەوە دەمژێ.

ڕۆژێکی بەبارانت دەدەمێ
لێ نەک بە دڵۆپەبارانی وا
کە با بیهێنێ و
توند بە پەنجەرەی دابدا.
بەڵکو نەرمە بارانێکی وات دەدەمێ
وەک کە فرمێسک
بەسەر کوڵمێکی خەمگین دادێ.
بڕۆ بەر باران، چێژ لە ئازادیی وەربگرە،
با باران پرچت بشوا.
لە ئاسمان ڕابمێنێ _

PDF created with pdfFactory trial version www.pdffactory.com

دەبینی چۆن هەورەکان
سەریان لە دووی یەکدی ناوە و تێکەڵی یەکدی دەبن؟

مەچۆ خەڵوە
لەبەر ئەم بارانەدا، ئەمسەر و ئەوسەر بکە
گوێ لە گۆرانییەکانی بگرە.
با خەون و خەیاڵت ببنە راستی.
ئەوسا دەچیتە ناو دارستانی خۆتەوە و
بۆنی باران و
گۆرانیی بێگەردی
دەتباتە باوەشی خەوەوە.

خۆشەویستم

پێم مەڵێ
کەی لەناو جێخەوی ئەوینمان
را دەبیت
لێمگەڕێ با
لە تاریکایی ئەوینمان بمێنمەوە
لێمگەڕی با
بە یادەوەریی دەستپێهێنانتەوە بنووم.

خۆشەویستم
وریا برۆ
تاریکایی شەوێک
لەنێوانمادا دەڕوێ
کێ دەزانێ
لەناو تەمی بەیانیدا
یەکدی دەدۆزینەوە.

خۆشەویستم
بێ قسە
جێمبهێڵە.

PDF created with pdfFactory trial version www.pdffactory.com

تۆ بەخشیت و
من وەرمگرت
لێ خەم مایەوە و
وەک پیرەمێردێک
کە لە سەرڕێگەی گەنجان
خۆی بەلاوە دەنێ
کەمێک خۆی بەلاوەنا.

ماندوو لەخۆم
ژیانی خۆمم جێهێڵا
چوومە وڵاتی لەدایک نەبووەکان
لەوێ، چاوەڕێ بوون ئەوانەی بە ژیان سزا درابوون
بەدوای کەسێکدا گەڕام رەبەن بێ
بە ناو
هۆڵەکاندا هات
بانگیم کرد
لێ گوێی لێم نەبوو
لەسەر رێگەی وەستام
بە ناومدا رەتبوو
لێ چاوەکانمی لەگەڵ خۆی بردن و
فڕێیدانە قووڵاییەوە.

دەرگەی ژوورەکەمم کردەوە
لێ کە بینیم
لەوێ دانیشتبووم
دامخستەوە و لەسەرخۆ
لە پلیکانە شۆڕبوومەوە،
تووشی خۆم بووم
بەسەردەکەوت
خەریک بوو پێی بڵێم
لەسەرەوە دانیشتووم
بەڵام پەژیوان بوومەوە و

PDF created with pdfFactory trial version www.pdffactory.com

له دڵی خۆمدا وتم:
ئەوجا چییە.

کە هاتمە سەر شەقام
خەڵک بەدەوری پیاوێکەوە ئاخنا بوون
کە ئاوێنەی دەفرۆشت.
ئاوێنەی وا کە دەیتوانی
چرکەیەک بۆ دواوە بگەڕێتەوە.
" ئەگەر لەم ئاوێنەیەدا سەیری خۆتان بکەن
هەر کە لە خەو رابوون
پێڕادەگەن خۆتان بە نووستوویی ببینن".
ئاوێنەیەکم کڕی
خستمە گیرفانم و
بەدەم خەیاڵەوە
بەرەو قاوەخانەکەم بوومەوە.
کەچی لەوێ دانیشتبووم
گەڕامەوە، چوومە سەر بەندەر و
لە دەریام ڕووانی.
لەوێ مانگ بە پێکەنینەوە
لەسەر ئاو سەمای دەکرد
لە تەنیشتی دانیشتم و
رۆژنامەیەکم خوێندەوە.
" دەکرێ مرۆڤ هێندە زوو بمرێ
کە بتوانێ شاهێدی
مردنی خۆی بێ؟"
بینیم چۆن رۆژنامەکەم
بە چاوی مانگە پێکەنیوەکەدا دا.

پشتم لە دەریا و
رووم لە شار کرد
لەبەر دەروازەی ماڵمدا نائارامییەکی زۆر هەبوو
کە تاماشای پەنجەرەم کرد
بینیم لەوێ وەستابووم و گوتارم دەدا
گوێم لە خۆم بوو بڵێ
" مرۆڤ دەتوانێ، هێندە زوو بمرێ
کە پێڕابگا
شاهێدی مەرگی خۆی بێ"
بە پێکەنینەوە ئاوێنەکەم دەرهێناو
فڕێمدا.

PDF created with pdfFactory trial version www.pdffactory.com

رۆژێکیان ئۆقرەم نەما
جوانترین ئینجانەم هەڵگرت و
شکاندم.

جوانترین ئینجانەم
شکاند.

رامکردە سەر دوندی چیا
سەوزترین لکم شکاند و
بەسەر سەرمەوە سوڕاندم.

سەوزترین لکم
بەسەر سەرمەوە سوڕاند.

رامکردە سەر دەریا
گەورەترین بەردم هەڵگرت
وەشاندمە لەخۆبایی‌بوونی دەریا.

گەورەترین بەردم
وەشاندە لەخۆبایی‌بوونی دەریا.

چومە دارستان
بچوکترین گوڵم چنییەوە
دەمی سووریم ماچکرد.

دەمی سووری
بچوکترین گوڵم ماچکرد.

گەیشتمە سەرکانی
ئاوی سازگاریم هەڵگرت،
بیابانی نێوچاوانم ئاوڕێژکرد.

بە ئاوی سازگاری کانی
بیابانی نێوچاوانم ئاوڕێژکرد.

پاشان گەڕامەوە سەر
جوانیی شکاوی ئینجانەکە
بەسووکی پێم لە پارچەکانی دا
ژیانی نوێی گوڵێکم بینی

PDF created with pdfFactory trial version www.pdffactory.com

لەناو پارچەی ئینجانەکەدا
ژیانی نوێی گوڵێکم بینی.

بێ تاسە- ژیان نییە

بژاردە

1
راستترین ئەوین
خەونێکە
کە قەت نایەتەدی
یان تاسەیەکە
کە هەرگیز خامۆش ناکرێ و
هەموو ژیانیشمان
ئەم هەستە بەدوامانەوەیە.

2
چی سەختترە؟
لەگەڵ تەنیایی خۆت
تەنیابیت،
یان لەناو زەریایەک خەڵک
هەست بە تەنیایی بکەیت؟

پێم بڵێ،
شادیم لەگەڵ کێ بەشبکەم،
لای کێ
باسی خەمم بکەم؟

دەبێ
لە ژیانمدا
چەند فرمێسکم رشتبێ؟
ئەدی بۆ زەنگی کڵێساکان

PDF created with pdfFactory trial version www.pdffactory.com

زرنگوهۆڕیان هێندە خەمگینە،
ئەگەر بۆ زەماوەند
یان بۆ تەرم شاردنەوەش بێ؟

دەبێ ڕێگەی کۆرپەش بەرەو ژیان
وەک ڕێگەی ژیان بەرەو مردن
بە ژان بێ؟

3
من داوام نەکرد
لەدایک ببم و
کەسیش
بەخێری نەهێنام بۆ ژیان
کەچی،
دەبێ مەرگم بدەمە ژیان.

4
بە چرای خۆتەوە
ڕاست بە ڕێگەدا بڕۆیت
باشترە لەوەی
بخزێیتە ناو
تاریکایی خۆئازاردەری خۆتەوە:
نامەردییە
تف لەخۆت بکەیت.

5
باڵندەیەکی بچوک
بچوکتر لە نینۆکی
پەنجەی بچوکم
لە کەنار
هەڵنیشتەوە
بە ئاستەم جریوەی هات
سێ هەنگاوی بچوکی هەڵهێنا و
زۆر زوو
لە ئاسۆدا ون بوو
من دڵنیا نیم
لەوەی
کە ئەمە هەر خەونێک بێ.

PDF created with pdfFactory trial version www.pdffactory.com

گەردوگوڵی بەیانییەک
لەناو دارستانێکی بچوکدا دەڕۆیشتم
ئەوسا خۆر بە تیشکی ڕووناکی
سێبەری بەخشیبووە درەختەکان
کە بەدەم با ی بزێوەوە
لەسەر زەوی
بەلادادەهاتن و دەچوون:
گەلێ جاریش لە دەرەختەکان درێژتر دەبوون.

زۆر سەرنجی سەمای سێبەرەکانم دا
لێ_
بیرم بۆ ئەوە چوو،
ئەدی کوا لە کوێیە سێبەری من؟
نە لە بەردەمم و نە لە پشتەوەم،
نە لە لای ڕاست و نە لە لای چەپم نەمبینی.

تەواو حەپەساو وەستام
بەدیقەتتر سەرنجی ناو دارستانم دا
ئاسکێک بەرانبەرم هات،
لەسەرخۆ بەلامدا ڕەتبوو _
سێبەری خۆی لەگەڵدا بوو،
نەیبینیم،
ونبوو.

کەروێشکە کێوییەکی ترساو بە ڕاکردنەوە هات:
وا پێدەچوو،
بەدوای سێبەری خۆی کەوتبێ_
ئەویش نەیبینیم و
ونبوو.

منداڵێکی چاو بەفرمێسک بەرەو ڕووم هات
باوەشم بۆی کردەوە
لێ ئەویش نەیبینیم و
ونبوو.

بەترسەوە،
ڕووەو ماڵ بوومەوە.
لەبەر ئاوێنەدا وەستام

PDF created with pdfFactory trial version www.pdffactory.com

دەمویست رووخساری خۆم ببینم،
لێ، دیار نەبوو.
کەواتە دەبێ
مردبم.

7

درەخت
بە رەگی خۆی گوت، نا
نامەوێ
چرۆیتر بدەم.

ماندووم
دەمێکە باڵام
بڵندتر نابێ
خۆ هەر ناگەمە
ئاسمانێک کە نییە:
هەر بۆشاییەکی بێ کۆتاییە.

رەشەباکان
زۆر لکیان شکاندم
براوانە
چڵەپۆپەی سەربڵندیان هەژاندم
ئەو لکانەی کە ماومن
بە تاسەوە
خۆیان بۆ زەوی نووشتاندۆتەوە.

رەگ وەڵامی نەبوو
رەنگە لەناو گۆڕی خۆیدابێ.

PDF created with pdfFactory trial version www.pdffactory.com